

**L'Institut des services axés sur les citoyens**  
**Assemblée générale annuelle**  
**En personne**  
**Westmark Whitehorse Hotel**  
**Le 25 septembre 2018**  
**11 h 00 – midi (HAP)**

### MEMBRES DE L'ISAC

Karla Hale	MSDO (Région du Centre/de Peel)
Chad Vickers	Saskatchewan
Nicholas Wise	Sécurité publique Canada
Ron Hinshaw	Colombie-Britannique
Natasha Clarke	Nouvelle-Écosse
Christian Laverdure	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
Silvano Tocchi	Agence de revenu du Canada
Harry Turnbull	MISA East, ville de Windsor
Paul Pierlot	Manitoba (par téléconférence)
Judy Ross	Nouveau-Brunswick (par téléconférence)
Anik Dupont	Emploi et Développement social Canada/Service Canada
Roma Robinson	Terre-Neuve-et-Labrador
Carroll Francis	Trésorière, MSDO/ville de Brantford

### MEMBRES DU CPSSP

Mark Burns	Yukon
Jackie Stankey	Alberta
Guy Gordon	Manitoba
Clayton Kotzer	Services publics et Approvisionnement Canada

### MEMBRES DU CDPISP

Alex Benay	Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
Clinton Scott pour Mark Brisson	Alberta
Kathryn Bulko	MISA Canada/ville de Toronto
Sandra Cascadden	Nouvelle-Écosse
Ellen MacDonald	Terre-Neuve-et-Labrador
Sean McLeish	Yukon
Rob Entwistle	MISA West/ville de Kelowna

### OBSERVATEURS / COPRÉSIDENTS DES SOUS-COMITÉS

Cheryl Meek	Emploi et Développement social Canada
Jaouad Haqhaqi	Emploi et Développement social Canada
Alexdre Bourque	Emploi et Développement social Canada

### L'INSTITUT DES SERVICES AXÉS SUR LES CITOYENS

Dan Batista	Stefania Silisteanu
Maria Luisa Willan	Michal Dziong

N°	Point à l'ordre du jour	Discussion
1.	Mot de bienvenue et observations préliminaires	La présidente souhaite la bienvenue aux membres. La présidente fait observer que le Conseil d'administration s'est réuni avant l'AGA. À cette occasion, les membres du Conseil ont abordé d'excellents sujets, comme le plan stratégique de l'ISAC et son plan de marketing.
2.	Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle	L'avis de convocation à l'assemblée générale annuelle a été diffusé auprès des membres des Conseils mixtes le 11 août 2018. Des documents ont aussi été publiés avant la réunion.
3.	Examen du compte rendu de la réunion du 3 octobre 2017 et de l'ordre du jour de l'AGA du 25 septembre 2018	<p>La présidente demande si des membres souhaitent présenter des observations au sujet du compte rendu de la réunion du 3 octobre 2017. Aucune observation n'est formulée.</p> <p><b>PROPOSITION N° 1</b> Silvano Tocchi propose l'adoption du compte rendu de la réunion du 3 octobre 2017. Karla Hale appuie la proposition.</p> <p>La présidente demande si l'ordre du jour doit faire l'objet de changements. Aucun changement ne doit y être apporté.</p> <p><b>PROPOSITION N° 2</b> Anik Dupont propose l'adoption de l'ordre du jour du 25 septembre 2018. Ron Hinshaw appuie la proposition. Tous les participants sont d'accord.</p>
4.	Comité financier de l'ISAC  a) États financiers audités de l'ISAC au 31 mars 2018.	<p>Jeffrey Weigensberg de RZN, LLP présente ses observations au sujet des états financiers. Il signale qu'aucun problème n'est survenu pendant la vérification, soulignant que l'ISAC s'est montré transparent pour toutes les transactions effectuées et a produit tous les documents à l'appui. Il affirme que l'ISAC a fait le nécessaire pour que son équipe ait accès à tous les renseignements requis pour réaliser la vérification.</p> <p>Il n'y a pas de questions.</p> <p><b>PROPOSITION N° 3</b> Paul Pierlot propose l'adoption des états financiers audités de l'ISAC tels que présentés. Ron Hinshaw appuie la proposition. Tous les participants sont d'accord.</p>
	b) Nomination de l'auditeur pour l'exercice du 1 <sup>er</sup> avril 2018 au 31 mars 2019	<p>L'ISAC recommande la nomination de l'auditeur actuel pour l'exercice qui prendra fin le 31 mars 2019. Cette société offre des services de vérification à l'Institut depuis nombre d'années. L'ISAC est satisfait des services de cet auditeur.</p> <p><b>PROPOSITION N° 4</b> Paul Pierlot propose l'adoption de la nomination du cabinet de comptables agréés RZN, LLP, afin qu'il continue d'agir comme auditeur pour l'Institut des services axés sur les citoyens et qu'il prépare les états financiers pour l'exercice qui prendra fin le 31 mars 2019. Silvano Tocchi appuie la proposition. Tous sont d'accord.</p>
5	Renouvellement de mandats au Conseil d'administration	<p>Nicholas Wise présente un aperçu des recommandations du Comité de gouvernance au sujet des nominations au Conseil. Toutefois, étant donné que Nicholas Wise est l'un des membres dont le mandat a été renouvelé, il demande à Harry Turnbull de prendre le relais pour cette question.</p> <p>Harry Turnbull explique chacune des recommandations du Comité de gouvernance.</p> <p>Nicholas Wise continuera de faire partie du Conseil d'administration de l'ISAC, mais il cèdera son poste de vice-président – proposition de Harry Turnbull qu'appuie Natasha Clarke, tous sont d'accord. Il indique que Nicholas Wise ne peut pas continuer de faire fonction de vice-président et demande si un membre du Conseil d'administration pourrait souhaiter jouer ce rôle. Natasha Clarke indique qu'elle aimerait occuper le poste de vice-présidente du Conseil d'administration de l'ISAC. Tous sont d'accord.</p>

		<p>Il est souligné que Karla Hale continuera d'assurer la présidence du Conseil d'administration de l'ISAC pour la deuxième et dernière année.</p> <p>Pour ce qui concerne la nomination de nouveaux membres – Anik Dupont, Roma Robinson et Carroll Francis, les membres ont approuvé le renouvellement de leurs mandats jusqu'à 2021. Proposition de Harry Turnbull qu'appuie Christian Laverdure – tous sont d'accord.</p> <p>Nicholas souligne que Nancy MacLellan a achevé son mandat comme membre du Conseil d'administration, mais qu'elle fera fonction de représentante du Conseil pendant un an. Par ailleurs, Siegfried Fuchsichler n'agira plus comme conseiller du Conseil.</p> <p>Pour ce qui concerne Bette-Jo Hughes et Sharon Squire, leurs mandats de conseillères du Conseil sont renouvelés – proposition de Harry Turnbull, qu'appuie Carroll Francis – tous sont d'accord.</p>
6.	Témoignage de reconnaissance à l'égard des administrateurs sortants	<p>Les membres reconnaissent les travaux de Steve Burnett au sein du Conseil d'administration de l'ISAC. Un cadeau sera remis à Steve en contrepartie de ses services et précieuses contributions au sein du Conseil d'administration de l'ISAC.</p> <p>Proposition de Nicholas Wise, qu'appuie Anik Dupont, tous sont d'accord.</p>
7.	Conclusions de la présidente de l'ISAC et levée de séance	<p>Dan Batista, directeur général de l'ISAC, présente les points saillants des travaux de l'ISAC au cours des 12 mois précédents.</p> <p>La présidente remercie le directeur général, le Comité financier et le Comité des questions juridiques, de même que tous les membres du personnel pour leur travail au cours de l'année qui vient de s'écouler.</p> <p>La présidente remercie les membres du Conseil et les intervenants de l'ISAC pour leur participation à la réunion.</p>